



An Roinn Oideachais
agus Scileanna
Department of
Education and Skills

Continuidad de la escolaridad

Orientación para padres/tutores de
alumnos de escuela primaria

13 de mayo de 2020

Estimado padre/tutor:

Le escribimos para apoyarlo y brindarle información que puede serle útil durante el actual cierre de la escuela. Sin duda, este es un momento inusual e inquietante para muchos padres y sus hijos mientras se adaptan a las nuevas formas de trabajar y vivir durante la crisis actual. Para las escuelas y los maestros, también es un momento desafiante, ya que se esfuerzan por mantener las actividades lo más normal posible para sus alumnos, al tiempo que apoyan su aprendizaje de maneras bastante diferentes de la experiencia habitual en el aula. Con el apoyo de los padres, las escuelas y los maestros juegan un papel clave para ayudar a los alumnos a mantenerse conectados con los demás, mantener su interés en su trabajo escolar y progresar en su aprendizaje.

Esta guía está destinada a apoyarlo mientras su hijo está en casa. Describe cómo la escuela y los maestros ayudarán a su hijo en este momento y le dará algunos consejos prácticos sobre cómo puede apoyar el aprendizaje de su hijo y mantenerlo seguro. También le informa sobre los servicios de asistencia que están disponibles en la escuela y en otros lugares para usted como padre o tutor en este momento. Si su hijo asiste a una escuela especial, también podrá encontrar consejos al respecto en esta guía.

¿De qué forma nos apoyará la escuela de mi hijo?

A esta altura, las escuelas ya habrán informado a los padres sobre su enfoque para comunicarse y apoyar el aprendizaje de sus alumnos desde el hogar. La escuela y los maestros lo apoyarán a usted y a su hijo de las siguientes maneras:

Motivando	<i>trabajando para ayudar a su hijo a mantenerse motivado y progresar en su aprendizaje en este momento difícil</i>
Manteniéndose en contacto	<i>para hacerle saber cómo se mantendrán en contacto con usted y con su hijo durante este tiempo y también cómo puede comunicarse con la escuela, de ser necesario</i>
Dando tareas	<i>dando tareas y actividades a su hijo de acuerdo con su capacidad, progreso y nivel de clase</i>
Retroalimentando	<i>brindando comentarios útiles y oportunos sobre el trabajo que su hijo ha completado y devuelto a su maestro</i>
Consultando	<i>solicitando su opinión para asegurarse de que la cantidad de trabajo que han brindado sea manejable pero lo suficientemente desafiante para su hijo</i>
Comprobando el acceso	<i>trabajando junto a usted para encontrar formas de apoyar el aprendizaje de su hijo cuando la cobertura de banda ancha es deficiente o no tiene acceso a dispositivos digitales</i>

¿Con qué frecuencia recibiré noticias del maestro/escuela de mi hijo?

El Departamento de Educación y Habilidades ha aconsejado a las escuelas primarias que, cuando sea posible, los maestros deben interactuar con sus alumnos diariamente o al menos varias veces por semana.

Si su hijo tiene necesidades de educación especial, puede esperar un contacto regular y, en algunos casos, diario por parte del maestro de educación especial y/o el maestro de la clase. Si su hijo recibe la asistencia de un maestro de apoyo para personas sordas/con problemas de audición o para personas con discapacidad visual/ciegas, puede esperar el contacto regular de ese maestro de apoyo.

El apoyo de la escuela para el aprendizaje de su hijo en el hogar será diferente al proporcionado en un día normal de escuela. La frecuencia con la que la escuela y los maestros interactuarán con usted y su hijo, y cómo lo hacen, ya sea mediante mensajes, videollamadas o interacciones de plataforma para la asignación de tareas o la enseñanza directa, dependerá de varias cosas.

En particular, la interacción dependerá del tipo de comunicación que sea posible para usted, la escuela y los maestros y el enfoque que mejor apoye el aprendizaje de su hijo mientras esté en casa. Dicha comunicación variará de acuerdo con la tecnología y los recursos de banda ancha disponibles en la escuela y en el hogar y con las oportunidades que la escuela tiene para compartir materiales de aprendizaje en papel con los alumnos. También variará de acuerdo con el programa de trabajo que el maestro haya planeado para su clase teniendo en cuenta las necesidades de aprendizaje de los alumnos, los recursos disponibles y las demandas particulares del aprendizaje remoto.

¿Cómo se comunicará la escuela conmigo y/o con mi hijo?

La comunicación entre los maestros y usted o su hijo generalmente será sobre el aprendizaje y sobre cómo usted puede apoyarlo. Puede variar entre tareas que el maestro le pedirá a su hijo que haga de forma independiente y la enseñanza directa del maestro. La escuela también ayudará a su hijo a mantenerse motivado, activo y sentirse bien. Sus actividades de aprendizaje pueden incluir un equilibrio de:

- tareas como actividades escritas, prácticas y trabajo de proyectos y
- si se dispone de las instalaciones adecuadas, aprendizaje en línea como clases virtuales, videos de lecciones, presentaciones o recursos de aprendizaje en línea recomendados por el maestro.

Usted y su hijo recibirán actividades de aprendizaje de la escuela y los maestros a través de uno o más medios, como correo postal, correos electrónicos, aplicaciones de comunicación o el sitio web de la escuela. Cuando la tecnología lo permite, su hijo puede tener una interacción regular con sus maestros en plataformas como Google Classroom, Microsoft Office 365 y Edmodo o participar en reuniones en vivo mediante

el uso de herramientas como Google Meet, Microsoft Teams y Webex.

Se les ha pedido a las escuelas que tengan en consideración a los alumnos que pueden no tener acceso a las instalaciones en línea y que adapten los enfoques para que estos alumnos sigan teniendo la oportunidad de participar en el aprendizaje. Si tiene dificultades con el acceso a Internet o con dispositivos e impresoras, debe informar al maestro de la escuela o de la clase para que puedan ver qué alternativas pueden implementarse para su hijo.

También puede recibir llamadas telefónicas de la escuela o del maestro para saber cómo está su hijo, para apoyarlo en el aprendizaje de su hijo y para tratar cualquier inquietud. Este tipo de contacto personal regular será especialmente útil si su hijo tiene necesidades educativas especiales o si le resulta difícil mantenerse al día con las tareas asignadas. Este contacto regular con el maestro también será útil si le resulta difícil motivar a su hijo o apoyar su aprendizaje en casa. Si la escuela cuenta con un coordinador del Programa de enlace casa-escuela-comunidad (HSCL), usted también podría contactarlo con respecto a cualquier inquietud que pueda tener.

En la *Orientación sobre la continuidad de la escolaridad para las escuelas primarias y secundarias* se incluye más información del Departamento sobre cómo las escuelas y los maestros pueden apoyar el aprendizaje de los alumnos. Este y otros documentos de orientación relacionados con el apoyo a los alumnos con necesidades educativas especiales y aquellos en riesgo de desventaja educativa están disponibles en la [página COVID-19](#) del sitio web del Departamento.

¿Con quién me comunico si tengo una consulta o inquietud sobre el aprendizaje de mi hijo?

La escuela ya debería haberle aconsejado cómo ponerse en contacto y con quién comunicarse, en caso de que usted o su hijo requieran asesoramiento o tengan alguna consulta o inquietud sobre el aprendizaje de su hijo. Si no está seguro sobre a quién contactar, el sitio web de la escuela puede proporcionar la información que necesita.

El maestro de clase y/o maestro de educación especial será un importante punto de contacto y/o apoyo para usted. El director o subdirector de la escuela también deberían poder ayudarlo con cualquier consulta.

Si su hijo asiste a una escuela DEIS, la escuela también contará con un coordinador del Programa de enlace casa-escuela-comunidad (HSCL) y/o un coordinador del Programa de finalización de la escuela (SCP). El coordinador del Programa de enlace casa-escuela-comunidad (HSCL) trabaja ofreciendo asesoramiento, proporcionando información y actuando como enlace entre el hogar y la escuela. El HSCL también apoya a los padres al conectarlos con otros servicios, como los servicios de asistencia comunitarios, entre otros. El programa de finalización de la escuela (SCP) apoya a los alumnos que corren el riesgo de abandonar la escuela prematuramente o a los alumnos que pueden haber dejado de asistir a la escuela por varias razones. Debe consultar con el maestro de clase o el director de su hijo y ellos podrán decirle si la escuela ofrece alguno de estos servicios de asistencia y lo ayudarán a ponerse en contacto con ellos.

Si la escuela ha implementado la asistencia del Servicio Nacional de Psicología Educativa u otro tipo de asistencia como la terapia del lenguaje para su hijo, debe organizar con la escuela los pasos a seguir para que su hijo reciba dicho apoyo durante este período.

¿Qué sucede si me preocupa el nivel de contacto entre la escuela y yo y/o mi hijo?

Si piensa que la escuela o el maestro de su hijo no se mantienen en contacto con usted o su hijo, debe llamar por teléfono, enviar mensajes de texto o enviar un correo electrónico a la persona de contacto de la escuela o a la escuela en primera instancia. La persona de contacto puede ser el maestro de la clase, el maestro de educación especial, el coordinador de HSCL o el director de la escuela.

Si no recibe una respuesta de la escuela, dentro de unos días, puede iniciar el procedimiento de queja de la escuela. Esto incluye referir su inquietud al director de la escuela y luego al presidente de la junta directiva cuando sea necesario. La información sobre cómo presentar una queja está disponible en la [sección para padres](#) del sitio web del Departamento. En el caso de las escuelas de la Junta de Educación y Capacitación (ETB), puede comunicarse con la Junta de Educación y Capacitación local; los datos de contacto están disponibles en el [directorio de ETB](#).

Sin embargo, si tiene dificultades al comunicarse con la escuela para presentar una queja durante este cierre de emergencia, puede comunicarse con el Departamento en schoolgovernance@education.gov.ie.

¿Cómo puedo apoyar a mi hijo?

No se espera que sea el maestro de su hijo durante este período. Los maestros continuarán trabajando con todos sus alumnos, pero hay cosas prácticas que puede hacer como padre para apoyar a su hijo mientras aprenden en casa.

Establecer una rutina diaria

Esto implica observar que su hijo se levante y se acueste a la hora habitual, incorporando las comidas, el juego y el tiempo libre, las actividades familiares, las tareas domésticas, el ejercicio y el trabajo escolar.

Es útil elaborar la rutina con su hijo para que sienta que ha tenido alguna opción sobre cómo se desarrolla su día. Son más propensos a seguir una rutina que han ayudado a desarrollar.

Al establecer la rutina diaria, debe tener en cuenta la disponibilidad y el uso de dispositivos por parte de otras personas en el hogar. Puede encontrar útiles los consejos de la [página web del Servicio Nacional de Psicología Educativa \(NEPS\)](#) del Departamento para crear nuevas rutinas para su hijo.

Los programas de televisión desarrollados especialmente para niños en Irlanda durante este tiempo pueden ayudar a desarrollar una rutina diaria de aprendizaje que resulte atractiva para su hijo.

Home School Hub
RTÉ2: 11.00am-12.00pm
De lunes a viernes

Haga clic debajo:



Cúla 4 ar scoil
TG4: 10:00am-10:30am
De lunes a viernes

Haga clic debajo:



Estar listo para aprender

Puede ser útil para la rutina de aprendizaje de su hijo ayudarlo a encontrar un lugar donde pueda trabajar lo más lejos posible de las distracciones. Su hijo también debe estar listo para las lecciones o actividades remotas programadas con sus maestros si la escuela está utilizando esta forma de comunicación y si usted/su hijo tiene a su disposición los dispositivos y la tecnología adecuados.

Hable con su hijo y elogie sus esfuerzos

Hablar con su hijo sobre el trabajo que tiene que hacer, los plazos de entrega y el horario de las lecciones en línea pueden ayudarlo a mantenerse enfocado y encaminado. También les hará saber que valora el trabajo que están haciendo. Los elogios por sus esfuerzos también son importantes y lo ayudarán a mantenerse motivado y sentir una sensación de logro a medida que complete las actividades.

Revisar la comunicación

Debe revisar regularmente los métodos de comunicación que la escuela le ha dicho que usarán para mantenerse en contacto con respecto al aprendizaje de su hijo. Si tiene alguna dificultad con los métodos de comunicación que se utilizan, debe informar a la escuela lo antes posible para que pueda acordar una forma de mantenerse en contacto que funcione mejor tanto para el hogar como para la escuela.

Mantenerse positivo

Es muy importante mantenerse positivo en este momento y mantener un enfoque equilibrado de la cantidad de material de noticias al que está expuesto su hijo. Puede encontrar útil el siguiente enlace cuando hable con su hijo sobre la COVID-19: [Hablar con niños y jóvenes sobre la COVID-19](#) También es importante evitar tensiones sobre el trabajo escolar. Si surgen problemas, converse con su hijo en un momento en que ambos estén listos para hablar. También puede comunicarse con el maestro de clase o la escuela para obtener asesoramiento.

¿Cómo puedo apoyar a un niño que tiene dificultades para hacer el trabajo escolar en casa?

En primer lugar, es importante que sepa que usted y su hijo no están solos. Muchos niños y padres tienen dificultades para adaptarse al trabajo y al aprendizaje desde el hogar.

Averigüe el motivo

El primer paso es tratar de averiguar por qué a su hijo le resulta difícil hacer el trabajo escolar en casa. Es posible que a su hijo le resulte difícil acostumbrarse a la nueva rutina de la escuela en casa, está ansioso por la situación actual o teme por el futuro. También puede estar inseguro sobre lo que se espera de él en su aprendizaje, tener dificultades con el aprendizaje o con un área curricular particular, o tal vez tiene algún problema de salud. Sus expectativas como padre/tutor o las del maestro pueden ser poco realistas.

Converse sobre lo que está pasando

Encuentre un momento tranquilo para explorar lo que le sucede a su hijo con una taza de té de por medio o una caminata, etc. Ayude a su hijo a comprender que muchos de sus sentimientos, pensamientos y comportamientos son respuestas normales a la situación actual y luego explore formas de manejar o abordar estos.

Armen una nueva rutina

Es posible que deba repensar o acordar una nueva rutina para asegurarse de que sea realista y alcanzable e incluya descansos suficientes y bien espaciados y tiempo para actividades agradables.

Explore sus intereses

Puede ser útil alentar a su hijo a identificar y explorar sus intereses. A veces, un descanso de la rutina para abordar un proyecto juntos puede ayudar a aliviar la tensión y la ansiedad y ayudar a su hijo a reenfocarse.

Pida ayuda

No tenga miedo de pedir ayuda a la escuela y a los maestros que conocen bien a sus alumnos. Entienden que todos encuentran la situación actual muy desafiante y estarán encantados de apoyarlo a usted y a su hijo. Si hay problemas que afectan la capacidad de su hijo para completar el trabajo en casa, o si considera que no es factible que su hijo complete la cantidad de trabajo asignado, comuníquese a la escuela.

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a mantenerse seguro mientras aprende de forma remota?

Es importante que su hijo se mantenga seguro cuando trabaja o accede a material en línea o de forma remota. También es importante que su hijo actúe de manera responsable mientras aprende en línea. La escuela y los maestros ya habrán tomado medidas, pero también hay varias cosas que puede hacer para ayudar. Éstas incluyen:

- recordarle a su hijo que siga las reglas establecidas por el maestro para las actividades en línea
- acordar con el maestro de su hijo la disposición adecuada para las clases en línea
- monitorear la actividad en línea de su hijo
- instale navegadores web y filtros de Internet para niños con el apoyo de la escuela
- aliente a su hijo a adoptar una postura correcta mientras trabaja en línea

La escuela cuenta con una Política de uso aceptable de Internet por parte de los alumnos en la escuela, la cual especifica los derechos, responsabilidades y sanciones relacionadas con el uso de la computadora para el trabajo escolar. Debe leer este documento y asegurarse de comprender los requisitos para adoptar un comportamiento apropiado.

Encontrará más consejos para padres e hijos sobre cómo trabajar de manera segura en línea en [webwise.ie/parents/](https://www.webwise.ie/parents/) o en la página [Be Safe Online](#) .

Los trabajadores sociales de Tusla también continúan brindando apoyo familiar y servicios relacionados con la protección infantil. Puede obtener más información en la [página sobre la COVID-19](#) y en la [página Parenting 24](#) del sitio web de Tusla.

¿Con qué apoyo cuento si mi hijo ingresa a la escuela secundaria en septiembre?

Si su hijo está en sexto grado y tiene una plaza confirmada en una escuela secundaria para septiembre de 2020, debe hablar con el director y con el maestro de clase sobre su transición a la escuela secundaria y sobre cualquier información que necesite para la nueva escuela. La escuela secundaria también puede contactarlo para hablar sobre los preparativos para los estudiantes de primer año.

Si su hijo está en sexto grado pero no tiene una plaza confirmada en una escuela secundaria para septiembre de 2020, debe hablar con el director y con el maestro de clase y pedir su ayuda. El director, si es necesario, le proporcionará los datos de contacto del Oficial de Bienestar Educativo (EWO). Alternativamente, puede enviar un correo electrónico a tessinfo@tusla.ie asegurándose de dejar los datos de contacto y el nombre de la escuela a la que asiste actualmente su hijo y un EWO se pondrá en

contacto con usted.

¿Qué otros apoyos existen para mí como padre o tutor?

Del Departamento de Educación y Habilidades: El Departamento proporciona información actualizada sobre la crisis de la COVID-19 y el acceso a los recursos proporcionados por diferentes agencias en la [página COVID-19](#) del sitio web del Departamento.

De otros padres: Mantener contacto con otros padres para hablar y compartir experiencias será un valioso apoyo para usted en este momento. El Consejo de Padres o la Asociación de Padres en la escuela puede ser una fuente importante de información y una forma de mantenerse en contacto con la escuela y con otros padres. También puede resultarle útil ponerse en contacto con el Consejo Nacional de Padres (Primario) a través de su [sitio web](#) o [página de Facebook](#).

De otros sitios web: el Parents Centre en gov.ie/parents proporciona información y consejos para los padres y familias en este momento sobre una variedad de temas que incluyen el aprendizaje, la crianza y el apoyo de los padres.

Sitios web con recursos educativos

- En el sitio web [Scoilnet](#) puede encontrar recursos para el aprendizaje a distancia y enlaces a los servicios de asistencia del Departamento de Educación y Habilidades.
- El Servicio de Desarrollo Profesional para Maestros (PDST) brinda apoyo y recursos para padres y sus hijos en los siguientes enlaces:
 - [PDST- Artículos del Irish Independent](#) proporciona artículos para padres escritos por el PDST y publicados semanalmente en el Irish Independent
 - [PDST- Tutoriales de herramientas en línea](#) ofrece acceso a tutoriales breves sobre las herramientas digitales que su hijo puede estar utilizando durante su aprendizaje a distancia
 - [PDST- Bibliotecas digitales](#) da acceso a una variedad de bibliotecas en línea para fomentar la alfabetización de sus hijos en el hogar
 - [PDST- Fuentes de información](#) da acceso a Worldbook Online y otras fuentes confiables de información que pueden usarse en casa cuando los estudiantes trabajan en un proyecto
- The Ark proporciona una gama completa de recursos para fomentar el acceso de los niños de escuela primaria a las artes en ark.ie/.

Sitios web que apoyan el bienestar

- El [Servicio Nacional de Psicología Educativa \(NEPS\)](#) brinda valiosos consejos y recursos a las escuelas y familias para mantener bien a los niños y jóvenes durante la COVID-19.
- El sitio web de la [campana In this Together](#) proporciona muchos consejos y sugerencias sobre cómo puede cuidar su bienestar mental, mantenerse activo y mantenerse conectado durante la COVID-19. Incluye consejos para hacer frente en casa en este momento.
- El Servicio de Desarrollo Profesional para Maestros ofrece una variedad de recursos y actividades de bienestar para padres e hijos en los siguientes enlaces:
 - [PDST - aprendizaje a distancia](#)
 - [PDST - herramientas de relajación y autorregulación](#)

Sitios web que apoyan a niños con necesidades educativas especiales

- El [Consejo Nacional de Educación Especial](#) cuenta con recursos útiles para padres de niños con necesidades educativas especiales en ncse.ie/parent-resources.
- [El sitio web de AsIAm](#) contiene explicaciones sobre la situación de la COVID-19 para niños y jóvenes con TEA a través del [uso de historias sociales](#). También ofrece [recursos para aprender desde casa](#).
- El Middletown Center for Autism está emitiendo consejos a través de las redes sociales para ayudar a los niños y jóvenes a hacerle frente a la crisis de la COVID-19. Se puede acceder a los recursos para padres e hijos en middletownautism.com.